

Kody operacji na wyciągach MT940 w systemach bankowości elektronicznej Banku BPH					
Business Transaction codes on Bank BPH MT940 statements					
ver. 2009.10.02					
86:	KODPL	KODGB	KODDE	Transakcja (opis BGM)	Kod SWIFT
005	Polecenie zapłaty (-)	Direct debit (-)	Lastschrift (-)	Obciążenie PZ	DDT
005	Dynamiczne Zlecenie Stałe (-)	Direct debit DZS (-)	DZS Lastschrift (-)	Obciążenie DZS	DDT
008	Zlecenie stałe (-)	Recurring payment order (-)	Dauerauftrag (-)	Zlecenie stałe	STO
009	Odwolanie polecenia zapłaty (-)	Returned direct debit (-)	Rücklastschrift (-)	Odwolanie PZ	DDT
020	Przelew krajowy BusinessNet (-)	Domestic payment order BusinessNet (-)	Überweisungsauftrag BusinessNet (-)	Przelew BN	TRF
020	Przelew-IMBIR (-)	Domestic payment order IMBIR (-)	Überweisungsauftrag IMBIR (-)	Przelew-IMBIR	TRF
021	Przelew natychmiastowy (-)	Immediate payment (-)	Sofortige Zahlung (-)	Przelew natychmiastowy	TRF
030	Płatność ZUS (-)	ZUS Social security payment (-)	ZUS Überweisungsauftrag (-)		TRF
031	Płatność US (-)	Tax payment (-)	Finanzamtzahlung (-)		TRF
051	Wpłata/przychodzące pol. przelewu (+)	Incoming payment from payment order (+)	Überweisung (+)		TRF
052	Zlecenie stałe (+)	Incoming recurring payment (+)	Dauerauftrag (+)		STO
053	Wpłata/przelew natychmiastowy	Immediate payment (+)	Sofortige Zahlung (+)	Wpłata-przel.natych.	TRF
059	Zwrot zlecenia cząstkowego MPW (+)	Undeliverable remittance MassOrder	Rücküberweisung aus Sammler (+)		RTI
059	Odwolanie polecenia zapłaty (+)	Returned direct debit (+)	Rücklastschrift (+)	Odwolanie PZ	DDT
070	Czeki (+)	Cashed cheques (+)	Scheckeinreichung (+)		CHK
071	Polecenie zapłaty (+)	Cashed debit note (+)	Lastschrifteinreichung (+)	Uznanie PZ	DDT
071	Dynamiczne Zlecenie Stałe (+)	Cashed debit note DZS (+)	Lastschrifteinreichung DZS (+)	Uznanie DZS	DDT
079	Zlecenie masowe (-)	Collective payment (-)	Sammler (-)		TRF
201	POS - Płatność dewizowa (-)	International payment order (-)	Internationaler Zahlungsauftr. (-)		TRF
202	POR - Płatność dewizowa (+)	International payment order (+)	Internationaler Zahlungsauftr. (+)		TRF
230	Transakcja NTW pod POS (-)	NTW transaction for POS (-)	NTW Transaktion fuer POS (-)		FEX
411	Zakup waluty (+)	FX Spot exchange purchase (+)	Devisenkassa-Kauf (+)		FEX
412	Sprzedaż waluty (-)	FX Spot exchange sale (-)	Devisenkassa-Verkauf (-)		FEX
701	Gotówka zamknięta-wpłata (+)	Closed cash - in	Closed cash - in	Wpłata	MSC
702	Gotówka zamknięta-wypłata (-)	Closed cash - out	Closed cash - out	Wypłata	MSC
703	Gotówka zamknięta-korekta (+)	Closed cash in - correction (+)	Closed cash in - correction (+)	Korekta dodatnia	MSC
704	Gotówka zamknięta-korekta (-)	Closed cash in - correction (-)	Closed cash in - correction (-)	Korekta ujemna	MSC
710	Gotówka otwarta - wpłata (+)	Open cash in (+)	Open cash in (+)	Wpłata	MSC
711	Gotówka otwarta - wypłata (-)	Open cash out (-)	Open cash out (-)	Wypłata	MSC
720	Masowe Przetwarzanie Transak (+)	MPT (+)	MPT (+)	Masowe Przetwarzanie Tran	TRF
740	Cash Pooling (+)	Cash Pooling (+)	Cash Pooling (+)		MSC
741	Cash Pooling (-)	Cash Pooling (-)	Cash Pooling (-)		MSC
750	Wpłata-łączna kwota nominalna	Cash deposit - total nominal value	Cash deposit - total nominal value	Wpłata-łączna kwota nominal	MSC
751	Wpłata - kwota nominalna	Cash deposit - nominal value	Cash deposit - nominal value	Wpłata - kwota nominalna	MSC
752	Nadwyżka - łączna kwota	Cash surplus - total value	Cash surplus - total value	Nadwyżka - łączna kwota	MSC
753	Nadwyżka we wpłacie	Cash surplus	Cash surplus	Nadwyżka we wpłacie	MSC
754	Niedobór - łączna kwota	Cash deficit - total value	Cash deficit - total value	Niedobór - łączna kwota	MSC
755	Niedobór we wpłacie	Cash deficit	Cash deficit	Niedobór we wpłacie	MSC
756	Wpłaty zamknięte łącznie	Cash deposits - total	Cash deposits - total	Wpłaty zamknięte łącznie	MSC
757	Wpłaty zamknięte łącznie	Cash deposits - total	Cash deposits - total	Wpłaty zamknięte łącznie	MSC
801	Transakcja kartą (+/-)	Card transactions (+/-)	Karten (+/-)	Trans.kartą płatniczą	MSC
809	Oplaty i prowizje (-)	Fees and provisions (-)	Gebühren und Provisionen (-)	Pobranie prowizji	CHG
814	Odsetki (-)	Interest (-)	Zinsen (-)		INT
815	Odsetki (+)	Interest capitalized (+)	Kapitalisierte Zinsen (+)		INT
817	Korekta odsetek (+/-)	Interest correction (+/-)	Zinsberichtigung (+/-)		INT
823	Depozyt terminowy (-)	Fixed-term deposit (-)	Festgeld (-)	Przelew na rach. Lokaty	LDP
823	Automatyczne Inwest. Środków (-)	Overnight (-)	Overnight (-)	Przelew na I.autoinw.	LDP
835	Inne	Other	Sonstige		MSC
843	Depozyt terminowy (+)	Fixed-term deposit (+)	Festgeld (+)	Zapadalność lokaty	LDP
843	Zerwanie lokaty (+)	Deposit break (+)	Deposit break (+)	Zerwanie lokaty	LDP
843	Powrót z Automat. Inwest. Środków (+)	Overnight (+)	Overnight (+)	Zwrot z I.autoinw.	LDP
844	Odsetki od depozytu termin. (+)	Deposit interest (+)	Festgeld Zinsen (+)		INT
899	Zamknięcie rachunku (+/-)	Storno on account's closing (+/-)	Storno Abschluss (+/-)		MSC
951	Automatyczna spłata kredytu (odsetki)	Automatic credit repayment (interest)	Automatische Kreditrückzahlung (Zinsen)		MSC
952	Automatyczna spłata kredytu (kapitał)	Automatic credit repayment (principal)	Automatische Kreditrückzahlung (Kapital)		MSC
953	Automatyczna spłata kredytu (kapitał + odsetki)	Automatic credit repayment (principal + interest)	Automatische Kreditrückzahlung (Kapital + Zinsen)		MSC
954	Automatyczna spłata kredytu	Automatic credit repayment	Automatische Kreditrückzahlung		MSC